

Universidad Católica Redemptoris Mater

Vicerrectoría de Posgrado



Tesis para optar al título de Máster en Gestión de la Educación III Edición

Educación

Pertinencia cultural y estrategias didácticas para la enseñanza del idioma inglés
en estudiantes de educación básica del St. Mary School
durante el II Semestre de 2024

AUTORA

Ríos-Salazar, Rina Lily
Licenciatura en Enseñanza del Inglés como Lengua Extranjera
ORCID 0009-0007-9119-972X

Managua, Nicaragua
30 de noviembre de 2024

Universidad Católica Redemptoris Mater

Vicerrectoría de Posgrado



**Tesis para optar al título de
Máster en Gestión de la Educación III Edición**

Educación

Pertinencia cultural y estrategias didácticas para la enseñanza del idioma inglés
en estudiantes de educación básica del St. Mary School
durante el II Semestre de 2024

AUTOR

Ríos Salazar, Rina Lily
Licenciatura en Enseñanza del Inglés como Lengua Extranjera
ORCID 0009-0007-9119-972X

TUTOR CIENTÍFICO Y METODOLÓGICO

Bonilla Jarquín Alex Martín
Máster en Administración y Gestión de la Educación,
Máster en Gerencia Social,
Investigador y Especialista en Educación
ORCID 0000-0002-7276-9615

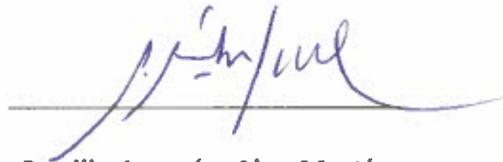
Managua, Nicaragua

30 de noviembre de 2024

CARTA AVAL TUTOR CIENTÍFICO Y METODOLÓGICO

Por medio de la presente, y en mi calidad de Tutor científico y metodológico, certifico que el trabajo de investigación realizado por Rina Lily Ríos Salazar, bajo el título Pertinencia cultural y estrategias didácticas para la enseñanza del idioma inglés en estudiantes de educación básica en el Saint Mary School en el I semestre de 2024, cumple con las disposiciones institucionales, metodológicas y técnicas, que regulan esta actividad académica, por lo que autorizo al maestrando, reproducir el documento definitivo para su entrega oficial a la instancia correspondiente.

Atentamente,



Bonilla-Jarquín, Alex Martín
Máster en Administración y Gestión de la Educación,
Máster en Gerencia Social
Investigador y Especialista en Educación
<https://orcid.org/0000-0002-7276-9615>

Dedicatoria

Este trabajo se lo dedico a mi familia por ser esa fuerza que necesitaba todos los días para continuar. En especial, se la dedico a mi esposo por no dejarme sola cuando más lo necesitaba.

Agradecimiento

Le doy las gracias a mi tutor Alex Bonilla por guiarme durante este largo y arduo proceso sin darse por vencido. A nuestro docente del programa de la maestría Kevin Rodríguez por las oportunidades brindadas y la calidez en sus palabras. Muchas gracias a ambos por nunca dejarme sola.

Resumen

Este estudio explora y describe las características y necesidades de aprendizaje de los estudiantes neurodivergentes de educación primaria en un entorno bilingüe, en particular, en el Colegio St. Mary School. Este estudio tiene como objetivo comprender cómo crear un currículo inclusivo que tome en cuenta las necesidades de estos estudiantes, fomentando un ambiente de aprendizaje enriquecido culturalmente. El investigador se adentra en el contexto real de un aula y utilizando un enfoque cualitativo, identifica las estrategias más efectivas en el proceso de aprendizaje de los estudiantes. Tomando como base los resultados obtenidos durante la investigación, el estudio concluye proponiendo una recomendación para un currículo inclusivo que guíe a los educadores a incorporar estrategias de enseñanza que sean beneficiosas tanto para el entorno educativo de los estudiantes neurodivergentes como para sus compañeros.

Palabras Claves: Estrategias didácticas, inclusión, neurodiversidad, currículo pertinente y pertinencia cultural.

Abstract

This study explores and describes the qualities and learning needs of neurally divergent Elementary School students in a bilingual environment, with a particular focus in St. Mary School. The study's goal is to understand how to create an inclusive curriculum that takes these students' needs into account, creating a culturally-rich learning environment. The researcher delves into the real-world context of a classroom, and then, using a qualitative approach, determines the strategies that were most effective in the students' learning process. The study ends by proposing a recommendation for an inclusive curriculum, based on the results gathered during the investigation, that will lead educators into incorporating teaching practices that prove to be beneficial for the classroom environment of neurally divergent students and their peers.

Keywords: Teaching strategies, inclusion, neurodiversity, relevant curriculum, and cultural relevance.

Índice de Contenido

Introducción	9
Antecedentes y contexto del problema	11
Objetivos	15
Objetivo General.....	15
Objetivos Específicos	15
Pregunta de Investigación	15
Justificación	16
Limitaciones.....	17
Marco Teórico.....	18
Marco referencial.....	21
Marco conceptual	25
Marco Metodológico.....	28
Tipo de Investigación	28
Muestra Teórica y Sujetos de Estudio	28
Métodos y Técnicas de Recolección de Datos	28
Procedimientos para el Procesamiento y Análisis de Información	29
Resultados y Discusión	31
Resultados de las entrevistas	31
Resultados de la encuesta	32
Resultados de la revisión y análisis documental	38
Conclusiones	41
Referencias	43
Anexos.....	46
Protocolo de la Entrevista 01.....	46
Protocolo de la Entrevista 02.....	49

Protocolo de la encuesta sobre la diversidad de necesidades y estilos de aprendizaje de los estudiantes.....	53
Anexo 2: Instrumentos de análisis del material	55
Matriz de análisis del protocolo de entrevista	55
Matriz de análisis de la guía de revisión documental.....	56
Matriz de análisis de la encuesta sobre la diversidad de necesidades y estilos de aprendizaje de los estudiantes	60

Índice de Figuras

Ilustración 1: Gráfico de respuestas al nivel de diversidad presente en el grupo de estudio	33
Ilustración 2: Gráfico de respuestas a estrategias utilizadas para potenciar las habilidades de los alumnos.....	34
Ilustración 3: Gráfico de respuestas a observación en mejoría en la actitud de los alumnos después de implementar las estrategias.....	35
Ilustración 4: Gráfico de respuestas a la impresión en mejoría del nivel de aprendizaje usando el mismo método de enseñanza.....	37

Introducción

El deseo de mejorar es algo que todos traemos como seres humanos; esperar que el día de mañana sea mejor que el día de hoy y así lo esperamos con aspiraciones. Creamos, desarrollamos y descubrimos, acumulando de esta manera el conocimiento, el que, a su vez, deseamos que se conserve a través de la historia. Sabemos que nuestro tiempo en la Tierra es relativamente corto y nuestro pensamiento social nos lleva a querer dejar un legado y una continuidad dentro de nuestra sociedad de la suma de todo ese conocimiento.

De esta manera, hemos querido transmitir este legado a las generaciones venideras a través de un método sistemático que nos permita hacerlo de una manera ordenada y óptima. La pregunta que surge de inmediato es: ¿cuál es esa manera y cuál es la manera óptima de hacerlo?

Desde las civilizaciones antiguas, se ha venido desarrollando el concepto del magisterio y de la escuela: donde hay una persona encargada de transmitir ese conocimiento (el docente) y uno o más receptores (el alumno). Dentro de este modelo, hemos intentado diversas prácticas, –o estrategias–, para alcanzarlo: iniciando desde un paradigma de prédica en el que el docente realiza la mayor parte de la acción, llegando hasta uno más dinámico, en que el alumno es quien toma mayor parte de la iniciativa en el proceso de enseñanza.

Todo eso está muy bien, ¿pero existe una mejor manera de hacerlo, sobre todo en el mundo de hoy, en que observamos una cantidad creciente de niños neurodivergentes y que existe una riqueza cultural elevada dentro del salón de clases?

Precisamente, eso es lo que se aborda en este estudio, el cual nace del deseo de presentar, analizar y sugerir estrategias de enseñanza efectivas que tomen en cuenta el entorno cultural de los estudiantes, así como las cualidades variadas en los alumnos neurodivergentes con el fin de proveer un ambiente de aprendizaje mucho más enriquecido y beneficioso para todos en el salón de clases.

El estudio empieza brindando los antecedentes, que describen el trasfondo de las circunstancias que dieron origen al deseo de exploración de este tema. Aquí se describe el caso de 4 niños con capacidades de aprendizaje que son particulares al objeto de estudio, enfocado en el colegio St. Mary School durante el año 2023. A su vez, se presenta la repuesta y metodología

de la docente ante un aula tan diversa y cómo esta conlleva al descubrimiento del problema y la propuesta para solucionarlo.

Seguidamente se presentan los objetivos generales y específicos, juntamente con la pregunta de la investigación, base en la cual se fundamentará toda la investigación.

Posteriormente, se provee la justificación del estudio, evidenciando la preocupación que existe en el profesorado ante la necesidad de un cambio de currículo que mejor se adapte a las necesidades específicas y culturales de los niños. Asimismo, luego se señalan las limitaciones del estudio, reconociendo que la muestra de población estudiada podría no representar a la población objetivo de este estudio en su totalidad.

Nos adentramos después al marco teórico, donde reside el núcleo de la investigación y se subraya la importancia de un cambio de currículo que esté a la medida de las necesidades educativas y a los entornos culturales y particulares de los niños de hoy. Posteriormente, nos trasladamos al marco referencial, en que se evidencian los estudios pertinentes a la enseñanza del inglés a estudiantes neurodivergentes a nivel internacional y a nivel local para juntamente alcanzar el marco conceptual, en el cual se visitan los conceptos claves de la investigación.

Seguidamente, en el marco metodológico, se introduce el tipo de investigación, que es del tipo cualitativo descriptivo y se presenta la población de interés, siendo estos los estudiantes de educación básica en Nicaragua que estén aprendiendo el idioma inglés. Después, se presentan los métodos y técnicas para la recolección de datos y los procedimientos realizados para efectuarlos.

Finalmente, se analizan y se discuten los resultados de los métodos de recolección de información, -en este caso, la encuesta-, lo cual nos lleva la conclusión del estudio.

Es el deseo del autor que este estudio brinde una luz en las necesidades pedagógicas en el aula de clases, que alimente equitativamente a todos los alumnos, indistintamente de sus necesidades particulares de aprendizaje o de su trasfondo cultural.

Antecedentes y contexto del problema

Con el propósito de brindar una mejor perspectiva del surgimiento de la investigación sobre las estrategias didácticas, se presenta a continuación información basada en la observación de un grupo en particular de la institución St. Mary School en el año 2023. El colegio es una institución privada bilingüe que consta con educación preescolar, primaria y secundaria.

El grupo de estudio de primaria se encontraba caracterizado por una notable heterogeneidad cultural, conformado por un total aproximado de 23 estudiantes. De acuerdo con Aparicio y Menoni (2008) la heterogeneidad cultural en educación implica reconocer, valorar y aprovechar la diversidad de orígenes, perspectivas y formas de expresión que los estudiantes aportan al aula, en lugar de imponer una sola visión hegemónica. Esto permite una educación más inclusiva y relevante para las comunidades.

En este contexto, la heterogeneidad cultural representa un desafío en las nuevas generaciones, tanto en términos sociales como de aprendizaje. Por lo tanto, esto implica que hay que explorar espacios alternativos — para el grupo de estudio del colegio St. Mary School—en el aula de clases para fomentar la inclusión y la integración social de todos los estudiantes, permitiéndoles participar activamente en un entorno que valora y respeta sus diferencias.

La heterogeneidad cultural se manifestaba en la presencia de dos niños con autismo, un estudiante con déficit de atención e hiperactividad y una niña con problemas de aprendizaje. A continuación, se detallan las características de los estudiantes con dificultades de aprendizaje.

Fernando¹

El primer caso de autismo es de un estudiante quien tiene un diagnóstico de Trastorno Espectro Autista (TEA) nivel 2-3. Tiene maestra sombra; sin embargo, es funcional en muchos aspectos de la vida cotidiana. En el área cognitiva es verbal, pero presenta dificultad en el tono, vocabulario y la verbalización automática. Sus frases son cortas. Al mismo tiempo, tiene comprensión verbal, sigue instrucciones secuenciales y trabaja dividiendo en partes cortas; con

¹ Se han cambiado los nombres para proteger la identidad de los alumnos.

rutina establecida previamente. También presenta dificultades en la motora fina, por ende, tiene dificultades en la comprensión lectora y la lectoescritura.

En el área social, presenta dificultad en la integración social como juegos, reglas sociales, etc. No obstante, tiene niños que lo apoyan y lo guían en situaciones específicas. Lo mismo sucede para seguir instrucciones en juegos o actividades académicas grandes.

Finalmente, en el área emocional, en ciertos momentos o “situaciones detonantes” propician la dificultad en la autorregulación de impulsos. Al mismo tiempo se frustra ante el fracaso. En ciertos períodos de tiempo, se le dificulta la permanencia en el asiento o aula. Sin embargo, se levanta para autorregularse y retorna por su propia cuenta.

Alejandro

Alejandro tiene Trastorno del desarrollo del lenguaje. Posee déficits persistentes en comunicación e interacción sociales, patrones repetitivos y restringidos de conductas, actividades e intereses. Los síntomas deben estar presentes en el período de desarrollo temprano y causan alteraciones clínicamente significativas a nivel social. Estas alteraciones no se explican mejor por la presencia de una discapacidad intelectual (trastorno del desarrollo intelectual) o un retraso global del desarrollo.

Alejandro presenta contacto visual claro, pero de corta duración. Devuelve la sonrisa social de manera recíproca, cuenta con un rango completo de expresiones faciales, responde a su nombre, señala para expresar interés y asiente con la cabeza. No niega con la cabeza porque lo dice de manera verbal. En la reciprocidad social no comparte objetos ni comida de forma espontánea. Muestra juego social imitativo de manera recíproca. Presenta mayor dificultad en la comprensión verbal, dificultades en la adquisición y uso del lenguaje en sus modalidades (estructura gramatical reducida) comprensivas y escritas.

Alfonso

Alfonso fue diagnosticado con Trastorno por Déficit Atencional con Hiperactividad combinado. Presenta dificultad en la atención, concentración y permanencia. Experimenta obstáculos en el seguimiento de instrucciones, en tomar apuntes y respetar los tiempos de las actividades. Al mismo tiempo, carece de respeto hacia los docentes y a sus compañeros. De

acuerdo con los archivos, existe antecedente de agresión. Finalmente, es retador a la autoridad. Cabe mencionar que Alejandro disfruta trabajar con Alfonso y éste lo saca de su zona de confort.

María

María fue diagnosticada con Trastorno del desarrollo del lenguaje y Trastorno de lenguaje. Presenta dificultad persistente en la adquisición del lenguaje en todas las modalidades: hablado, escrito, lenguaje de signos u otro. Estas deficiencias están referidas a diferentes componentes del lenguaje como: vocabulario reducido, estructura gramatical limitada y deterioro del discurso.

La niña se encuentra por debajo de lo esperado para su edad. El trastorno fonológico presenta una dificultad en la producción fonológica que interfiere con la inteligibilidad del habla o impide la comunicación verbal del mensaje. Hay marcadas limitaciones funcionales en la comunicación eficaz, la participación social, los logros académicos, etc. En la actualidad, está recibiendo terapia.

La docente

Ante estas situaciones, la profesora implementó diversas estrategias para abordar las necesidades individuales de sus estudiantes. Por un lado, adaptó las actividades de manera personalizada, especialmente para aquellos con dificultades de aprendizaje, proporcionando actividades adicionales a los padres tanto de manera general como individualizada para grupos específicos.

Además, la docente asignó estudiantes con un nivel académico avanzado como monitores. Esta iniciativa buscaba fomentar la colaboración y apoyo mutuo con los estudiantes neuro diversos. A pesar de las dificultades de cooperación debido a las diferencias, la docente trabajó arduamente en la formación de equipos; utilizando niños líderes y aquellos con personalidades participativas para facilitar el apoyo entre los compañeros.

Este esfuerzo continuo de la profesora se evidenció en el presente año, donde los niños que formaron parte de su grupo el año pasado demuestran un notable apoyo entre ellos, brindando ayuda a sus compañeros a través de una variedad de estrategias centradas en el

desarrollo de habilidades personales como parte de la enseñanza del idioma inglés en estudiantes de educación básica.

A su vez, la atención individualizada a los estudiantes con algún trastorno de aprendizaje dentro del aula de clases puede desencadenar un desequilibrio cultural en la integración de estos niños con los compañeros que no tienen un diagnóstico.

El problema

Estas circunstancias dificultan el proceso de enseñanza en el aula, ya que los docentes, al no contar con un currículo que contemple la pertinencia cultural, terminan diseñando actividades diferenciadas: unas específicas para los estudiantes neurodiversos y otras para aquellos que no presentan trastornos identificados. El objetivo debería ser que un modelo de pertinencia cultural facilite al docente adaptar la enseñanza a las necesidades individuales de los estudiantes neurodiversos, pero de manera que se promueva la integración con sus compañeros, logrando así que el aula sea un espacio inclusivo y culturalmente pertinente.

Hay que mencionar que estos estudiantes también interactúan con otros docentes, lo que añade complejidad al proceso de enseñanza, especialmente porque el centro educativo carece de un currículo culturalmente pertinente. En consecuencia, los docentes deben realizar adecuaciones de manera individual, adaptando la enseñanza a las necesidades específicas de cada niño, al tiempo que deben diseñar estrategias para el resto del grupo. Esto genera una carga considerable para el docente, quien debe equilibrar ambas responsabilidades.

En síntesis, esta investigación tiene como objetivo identificar un punto de equilibrio mediante un enfoque de pertinencia cultural, que permita integrar a todos los niños dentro del aula, promoviendo un aprendizaje inclusivo y equitativo.

Objetivos

Objetivo General

Analizar la eficacia de las estrategias didácticas culturalmente pertinentes para la enseñanza del idioma inglés en estudiantes neurodivergentes de educación básica, en St. Mary School, durante el II semestre del año 2024.

Objetivos Específicos

1. Explorar las características y necesidades específicas de aprendizaje de los estudiantes neurodivergentes en el contexto de la enseñanza del inglés, con énfasis en cómo sus habilidades pueden integrarse en un enfoque didáctico inclusivo.
2. Identificar estrategias didácticas que se adaptan a la neurodivergencia y que incluyen elementos de pertinencia cultural, con el fin de fortalecer el aprendizaje del inglés en un aula diversa, valorando su impacto en la motivación y el desempeño de los estudiantes.
3. Proponer recomendaciones para el diseño de un currículo inclusivo y culturalmente pertinente que permita a los docentes de educación básica incorporar prácticas efectivas en la enseñanza del inglés a estudiantes neurodivergentes.

Pregunta de Investigación

¿Cómo determina un currículo con pertinencia cultural, que incorpora estrategias didácticas inclusivas, el aprendizaje del inglés en estudiantes neurodivergentes de un aula de clases del St. Mary School?

Justificación

El presente estudio pretende abordar la preocupación significativa que expresan los docentes de inglés del St. Mary School al evaluar el desempeño académico de los estudiantes con respecto a las habilidades que se espera que alcancen a medida que pasan a un grado superior. Dentro de estas brechas se observan debilidades en el uso de vocabulario, así como en otras habilidades vinculadas al proceso comunicativo como la ortografía, redacción, comprensión lectora y expresión oral. Esta discrepancia suscita la necesidad de comprender las causas subyacentes y desarrollar estrategias efectivas para mejorar estas habilidades.

Esta investigación surge como parte de un proceso de transformación curricular que se ha estado desarrollando en la institución ante mencionada. Este proceso no sólo representa una mejoría en el estándar de calidad educativa, sino que también implica la necesidad de integrar estrategias didácticas y herramientas que mejoren la educación en general y, de manera específica, en la enseñanza bilingüe que allí se imparte. Aunque se enfatiza en la lengua materna, el idioma inglés también ocupa un lugar prioritario en el currículum.

En consonancia con los avances de la cuarta revolución educativa, --la cual está centrada entre otros aspectos en formar habilidades cognitivas de nivel superior--, es fundamental explorar cómo el colegio se está adaptando a este paradigma. La investigación se propone examinar cómo se están desarrollando habilidades que permitan a las futuras generaciones afrontar y resolver problemas, incorporando el idioma inglés como una herramienta con ventajas en este proceso. Dado que el colegio ya ha integrado este enfoque en su filosofía educativa, la investigación busca identificar estrategias adicionales para optimizar aún más esta integración, otorgando al idioma inglés un papel crucial en el desarrollo de habilidades de resolución de problemas, además de fortalecer el peso académico para los estudiantes.

El reciente cambio en el currículum y la actualización de los libros del programa de inglés subrayan la necesidad de explorar y aprovechar plenamente las potencialidades de estos recursos. Aunque los nuevos libros poseen un enfoque multicultural adaptado a las necesidades específicas del colegio, la investigación se centrará en la efectiva implementación y adaptación de estos materiales para alinearse con la filosofía educativa de la institución. Este enfoque implica

no sólo poseer buenos libros, sino también sacar el máximo provecho de ellos en armonía con los objetivos del colegio.

Las prácticas de atención actuales de los docentes que trabajan con niños con dificultades de aprendizaje necesitan evolucionar hacia una integración educativa fundamentada en la pertinencia cultural. Es crucial que las adecuaciones curriculares no separen a estos niños del resto del grupo, sino que busquen enriquecer el currículo del centro a través de las vivencias culturales de cada estudiante. Este enfoque debe garantizar oportunidades equitativas de participación en el aula, tomando en cuenta tanto los contextos particulares de cada niño como el contexto global que se genera en la interacción grupal.

Resolver este desafío requiere la construcción de un conjunto de estrategias didácticas basadas en la pertinencia cultural. Estas estrategias deben permitir atender de manera integrada a todos los estudiantes, promoviendo un aprendizaje inclusivo y significativo. De este modo, se reconoce la diversidad sin comprometer la cohesión del grupo, ofreciendo adaptaciones específicas que beneficien a cada niño sin dejar de fortalecer la dinámica colectiva en el aula.

Todo lo anterior debe estar en consonancia con la filosofía holística del colegio, que busca la integración de todos los aspectos de la educación. Por lo cual, la investigación se enfocará en cómo estas estrategias didácticas, contribuyen al crecimiento integral de los estudiantes. El objetivo final es equipar a los alumnos con las herramientas necesarias para enfrentar y resolver desafíos futuros, al mismo tiempo ajustándose a la visión y valores del colegio.

Limitaciones

Dada la heterogeneidad del grupo de estudio y la presencia de diferentes necesidades educativas especiales, la muestra puede no ser completamente representativa de la población estudiantil en general, lo que podría afectar la generalización de los resultados. También, la evaluación del impacto de las estrategias en el desarrollo de habilidades blandas y la inclusión efectiva de todos los estudiantes, incluidos aquellos con necesidades educativas especiales, puede ser desafiante debido a la complejidad de las interacciones en el aula y las múltiples variables involucradas. Otra posible limitación puede ser restricciones con el tiempo disponible para llevar a cabo la investigación y por ende afecten la profundidad del análisis y la cantidad de datos recopilados.

Marco Teórico

La educación contemporánea se encuentra en constante transformación, buscando adecuarse a las demandas de una sociedad en evolución y a las necesidades cambiantes de los estudiantes. En este proceso de redefinición, se ha observado un creciente énfasis en la adopción de un enfoque holístico que reconozca la importancia de abordar no sólo el aspecto académico, sino también el desarrollo integral de los individuos.

No obstante, la educación 4.0 más allá de un enfoque holístico, tiene en sus aulas de clases estudiantes neurodiversos o divergentes que vienen a rediseñar la manera que estamos enseñando. García-Bullé (2021) explica este concepto:

La neurodivergencia es un término general para referirse a los individuos que viven con autismo principalmente, pero también abarca dislexia, dispraxia, déficit atencional con hiperactividad (TDAH), u otras condiciones que los llevan a navegar procesos cognitivos y emocionales de manera distinta a la norma. (p. 2) Entonces, en esta investigación, cuando se refiere a niños neurodivergentes, se refiere a niños en condición de alguna forma del trastorno del espectro autista (TEA).

Lo anterior nos arroja indicios que hoy, más que nunca, la educación debe aceptar que los niños de esta revolución industrial son más diversos y únicos que nunca y, por ende, no podemos estandarizarlos en un aula de clases. De acuerdo con análisis estadísticos del Fondo de las Naciones Unidas para los Niños [UNICEF] (2021), hay casi 240 millones de niños con discapacidad en el mundo. Por consiguiente, estos niños son rechazados y relegados a un segundo plano en el sistema educativo. De acuerdo a Fore (Directora Ejecutiva de UNICEF) “[...]los niños con discapacidad tienen menos probabilidades de ser incluidos o escuchados en todos los ámbitos evaluados.”

De igual modo la Fundació Factor Humà (2022) estima que entre el 15% y 20% de la población tiene un desarrollo neurológico diferente, siendo denominadas neurodivergentes, mientras que, a aquellos que cursan el desarrollo esperado se les llaman neurotípicos (p. 2). Indiscutiblemente, es crucial reconocer que la efectividad de cualquier sistema educativo radica en su capacidad para adaptarse a las particularidades de cada contexto y comunidad educativa, reconociendo la diversidad de necesidades y estilos de aprendizaje de los estudiantes.

Con respecto a la diversidad de necesidades y estilos de aprendizaje de los estudiantes, Howard Garner rechaza que los seres humanos poseamos un solo tipo de inteligencia, sino que estamos equipados con una plétora de capacidades y potenciales llamadas *inteligencias múltiples* que pueden ser potenciadas o activadas por medio de factores biológicos, culturales o ambientales. Gardner (1999) redefinió que “las inteligencias no son algo que se pueda ver o contar: son potenciales—es de suponer que neurales— que se activan o no en función de los valores de una cultura determinada, de las oportunidades disponibles en esa cultura y de las decisiones tomadas por cada persona y/o su familia, sus enseñantes y otras personas” (p. 29).

Dicho de otra manera, los sistemas educativos en conjunto con los docentes deben estar equipados con un currículo pertinente y una variedad de estrategias didácticas para poder potenciar las habilidades o inteligencias de los estudiantes tanto neurotípicos como neurodivergentes de tal forma que puedan movilizarlas y conectarlas en función de sus propias inclinaciones y de las preferencias de sus culturas (Gardner, 1999).

En lo concerniente al funcionamiento del cerebro, en los años 90 se pensaba que el cerebro tenía un “período crítico” en los primeros años de vida de un infante en el que ocurría el aprendizaje más significativo. Sin embargo, en la actualidad sabemos que los humanos aprenden durante toda su vida. Esto no implica que la estimulación temprana no sea significativa; al contrario, esto sugiere que, bajo condiciones normales, las habilidades que marcan las etapas del desarrollo deben ser vistas como puntos de referencia y no como obstáculos, ya que los seres humanos pueden aprender durante toda su vida (Tokuhamo-Espinosa, 2013, p. 20).

Cabe subrayar que la teoría hebbiana explica lo siguiente: “La idea es antigua, que dos células o sistemas de células que están continuamente activas al mismo tiempo, tenderán a convertirse en 'asociadas', de manera que la actividad de una facilitará la de la otra.” (Hebb, 1949, p. 70); en resumen, el aprendizaje y la memoria se basan en cambios en las conexiones sinápticas entre las neuronas, lo que fundamenta cómo el cerebro puede cambiar y adaptarse a lo largo de la vida.

Los estudios realizados por Hebb llevaron a la premisa sobre la neuroplasticidad y cómo las sinapsis poseen propiedades plásticas que generan más conexiones a medida que el medio ambiente influye en la estructura y la función del sistema nervioso (Aguilar et al., 2010). Este

elemento vinculado al medio ambiente implica considerar el contexto cultural como parte de ese ambiente, lo cual determina las posibilidades de favorecer las redes neuronales de los niños en función de aprender de forma significativa, o, vinculada al contexto.

Es decir, “La neuroplasticidad es una propiedad del sistema nervioso, lo cual nos indica que el sistema nervioso no está concluido; que cambia dinámicamente en respuesta a la estimulación sensorial, cognitiva o el aprendizaje” (Aguilar et al., 2010). Esta idea refuerza lo dicho anteriormente sobre la necesidad de integrar el currículo de las instituciones educativas con la pertinencia cultural requerida para atender las diferencias de aprendizaje de cada niño o niña, indistintamente de su condición de neurodiversidad.

En conclusión, el éxito de la enseñanza significativa reside en la implementación de estrategias didácticas efectivas que permitan a los estudiantes, tanto neurotípicos como neurodivergentes, vivir experiencias educativas enriquecedoras y significativas que estimulen las propiedades plásticas de su sistema nervioso, respetando la singularidad de cada estudiante. A través de la aplicación reflexiva y adaptativa de estas estrategias, se potencia el desarrollo de habilidades clave en los estudiantes, permitiéndoles no solo adquirir conocimientos, sino también desarrollar competencias fundamentales para su éxito personal y académico.

Marco referencial

Para este estudio sobre la "Pertinencia cultural y estrategias didácticas para la enseñanza del idioma inglés en un aula con niñez neurodivergente", se ha elaborado un marco referencial que explora investigaciones relevantes sobre la enseñanza de inglés a estudiantes neurodivergentes, tanto en contextos internacionales como en Nicaragua. Estas investigaciones no solo destacan la importancia de las estrategias inclusivas, sino que también abordan la pertinencia cultural como un factor determinante en la efectividad de las prácticas educativas en contextos diversos.

Para apoyar eficazmente a los estudiantes neurodivergentes en su aprendizaje del inglés, los educadores pueden aplicar estrategias inclusivas y culturalmente sensibles que tengan en cuenta los diversos estilos cognitivos y necesidades de los estudiantes con rasgos neurodivergentes, como los que tienen TDAH, dislexia o autismo.

Las investigaciones en esta área sugieren que fomentar un entorno respetuoso con la neurodiversidad (en el que las diferencias neurológicas se consideren parte de la variación humana en lugar de déficits) puede promover resultados de aprendizaje positivos. Un enfoque eficaz es adaptar el aula para que sea amigable con los sentidos, utilizando herramientas como auriculares con cancelación de ruido o horarios visuales, que pueden reducir la sobreestimulación y ayudar a los estudiantes a participar mejor en las actividades de aprendizaje del idioma. Es decir, implica volver el aula un espacio culturalmente pertinente a los hábitos y necesidades de los estudiantes con neurodivergencias.

Además, la enseñanza que responda a las necesidades culturales es fundamental para crear lecciones que respeten e incorporen los antecedentes y estilos de procesamiento cognitivo únicos de los estudiantes. Esto podría implicar el uso de materiales y ejemplos que sean significativos para las experiencias vividas de los estudiantes o la implementación de estrategias de evaluación flexibles que permitan a los estudiantes neurodivergentes demostrar sus habilidades lingüísticas a través de maneras que se alineen con sus fortalezas. Por ejemplo, algunos estudiantes pueden beneficiarse del uso de elementos visuales o actividades prácticas para apoyar la comprensión y la expresión del lenguaje.

Otra estrategia eficaz consiste en pasar de métodos estrictamente estandarizados a un enfoque más personalizado, que permita a los estudiantes neurodivergentes trabajar a su propio ritmo y recibir comentarios constructivos en tiempo real. Al adoptar métodos tan flexibles, los docentes no solo respetan la neurodiversidad, sino que también fomentan un entorno más inclusivo que puede ayudar a todos los estudiantes a prosperar académica y socialmente.

En su estudio sobre la enseñanza de lenguas extranjeras para alumnos con Condiciones del Espectro Autista (CEA), Iacoboni y Moirano (2018) exploran metodologías adaptativas que buscan mejorar la experiencia de aprendizaje de los estudiantes autistas. Las autoras destacan que los estudiantes con CEA requieren entornos de aprendizaje estructurados y estrategias visuales que favorezcan la comprensión y retención de la información.

Sus conclusiones señalan que la pertinencia cultural enfocada y concretizada en la adaptación de materiales y el uso de elementos visuales pueden ser efectivos para lograr la inclusión de estos estudiantes en el aprendizaje de idiomas, enfatizando la necesidad de métodos centrados en el estudiante que respeten su ritmo de aprendizaje, su cultura y diversidad cognitiva.

La investigación "Atención temprana de niños con Trastorno del Espectro Autista (TEA): Un enfoque desde la pedagogía de la inclusión", se realizó en la Comunidad Educativa Colegio San Francisco de Sales, Cúcuta, Norte de Santander, Colombia, por la autora Mora (2024), en donde se analizan las estrategias inclusivas en el contexto de la educación temprana para estudiantes con TEA.

Utilizando un enfoque inclusivo, la autora propone que la atención educativa temprana es fundamental para fomentar habilidades comunicativas en niños con TEA, promoviendo ambientes educativos que valoren y adapten sus necesidades específicas. La autora concluye que el enfoque inclusivo no solo favorece la participación de los estudiantes en el aula, sino que también fortalece sus habilidades de interacción y comunicación, principios que pueden aplicarse en la enseñanza de idiomas al enfatizar un enfoque sensible a la neurodiversidad.

En la tesis titulada "Rincón de arte con pertinencia cultural para contribuir con la expresión artística de los infantes de 3 a 5 años de EEIB Mushuc Ñan (Tungurahua)", realizada en el Ecuador por Loyola Chacho y Sangolqui Vintimilla (2023), se investigó sobre cómo la

integración de la cultura local en el diseño de espacios de aprendizaje puede fomentar la expresión y el desarrollo artístico de niños pequeños.

Las autoras proponen la incorporación de elementos culturales en las actividades diarias del aula como una estrategia para promover la expresión de los estudiantes en un entorno que respeta y celebre su identidad cultural. Este estudio aporta un enfoque valioso para la investigación en desarrollo al resaltar cómo la pertinencia cultural en los recursos y métodos educativos puede enriquecer el aprendizaje, especialmente en aulas inclusivas y neurodivergentes, fomentando un ambiente en el cual los estudiantes puedan reconocerse y valorarse a sí mismos ya su cultura.

En cuanto a los estudios nacionales en Nicaragua, se han desarrollado investigaciones que también resaltan la pertinencia cultural y las estrategias inclusivas en el contexto educativo. Gómez (2020), por ejemplo, llevó a cabo un estudio en una escuela pública de Managua sobre el impacto de las estrategias inclusivas en el aprendizaje del inglés para estudiantes neurodivergentes. A través de observaciones y entrevistas, la investigadora descubrió que la aplicación de prácticas inclusivas aumentaba la participación de los estudiantes neurodivergentes, quienes mostraban un mayor interés por el idioma. La conclusión destacó la importancia de adaptar las estrategias didácticas para generar un ambiente de aprendizaje inclusivo y equitativo.

De manera similar, Pérez y Rodríguez (2023) estudian la pertinencia cultural y su influencia en la enseñanza del inglés para estudiantes con TDAH en una escuela bilingüe en León, Nicaragua. Mediante entrevistas y observaciones en el aula, los investigadores hallaron que las estrategias culturalmente relevantes aumentaban la concentración y el interés de los estudiantes con TDAH en el aprendizaje del inglés. Estos resultados llevaron a los autores a concluir que el enfoque cultural y la inclusión en las estrategias didácticas son fundamentales para mejorar el rendimiento académico de estudiantes neurodivergentes en contextos bilingües.

En un estudio más reciente, Vargas (2015) analizó la implementación de estrategias inclusivas en la enseñanza del inglés a estudiantes con necesidades educativas especiales en una escuela bilingüe en Nicaragua. A través de entrevistas a docentes y observaciones en el aula, Vargas encontró que el uso de apoyos visuales y métodos multisensoriales facilitó el aprendizaje

del idioma en estudiantes neurodivergentes. La autora concluyó que, para lograr una enseñanza de idiomas eficaz en aulas neurodivergentes, es esencial emplear estrategias inclusivas y adaptadas a las diversas necesidades de los estudiantes.

En conclusión, tanto los estudios internacionales como nacionales coinciden en que las estrategias didácticas culturalmente pertinentes y adaptadas a las necesidades de los estudiantes neurodivergentes son fundamentales para promover una educación inclusiva y efectiva. Estos hallazgos subrayan la importancia de integrar prácticas pedagógicas que respeten y valoren la diversidad, asegurando así que todos los estudiantes, independientemente de sus diferencias culturales o neurocognitivas, puedan acceder al aprendizaje del inglés en un ambiente equitativo y adaptado a sus necesidades.

Marco conceptual

Ahora bien, para respetar la singularidad de los estudiantes y que puedan desarrollar competencias, es imperativo que el currículo sea pertinente. El diseño de un currículo conlleva una serie de elementos que son aplicados a una generación o grupo en particular y en un período específico. Así mismo, los elementos que componen un currículo incluyen la filosofía de la institución, así como aspectos ontológicos, epistemológicos, antropológicos, pedagógicos, sociales, históricos, económicos y culturales.

Conviene subrayar que un currículo pertinente incluye que el docente, en su quehacer en el aula de clases, sea capaz de moldearlo y crear adaptaciones para todos aquellos estudiantes que lo ameriten. De acuerdo con Casarini (2005) el currículo es el resultado de la historia humana y social que está en constantes cambios, así como los conceptos sociales (p. 14).

Debido a que el currículo evoluciona constantemente, surge la teoría curricular basada o centrada en el estudiante. Esto implica que el currículo debe incluir experiencias de aprendizaje basadas en el desarrollo físico, cognitivo, emocional, moral y social del estudiante. De ahí que nos proporcione información valiosa sobre la forma de aprender del estudiante (Casarini, 2005, p. 29-30).

No sólo permite el desarrollo de funciones cognitivas el currículo pertinente, sino que también está intrínsecamente vinculado con la neurociencia. Es decir “que todo ser humano puede ser modificado en sus estructuras a fin de conducirlo a nuevos estados más dignos y al desempeño de un papel activo dentro de la sociedad” (Avendaño-Castro y Parada-Trujillo, 2013).

A continuación, se abordarán algunas investigaciones que surgen ante las carencias de currículos pertinentes que suplan las necesidades de los estudiantes. En los años 80, Garner y sus colegas, llevaron a cabo el proyecto *aula Spectrum* que consistía en la creación de un método de evaluación diferente y enseñanza que se adaptaban a la forma en que aprendían los estudiantes. Gardner detalla que el método Spectrum se puso en práctica en un aula de preescolar (niños de 4 a 7 años de edad) y esta estaba equipada con una variedad de materiales lúdicos y didácticos tales como: muestras naturales, juegos de mesas, materiales artísticos y musicales, y áreas para el ejercicio, el baile y la construcción (Gardner, 1999).

La heurística del equipo les permitió develar que los niños encontraron estos materiales atractivos y al mismo tiempo les arrojó información sobre la gama de inteligencias. Eventualmente, tras varios años en práctica, el proyecto resultó un éxito y corroboró su teoría. Gardner (1999) explica:

Al final identificamos materiales que, además de ser atractivos para nosotros, también lo eran para niños de distintas edades, tendencias y clases sociales. La mayoría de los niños encontraban cómoda y atractiva la exploración de la gama de materiales y, en el transcurso de un año o más, sus interacciones con los materiales iban ganando en complejidad. (p. 106)

Simultáneamente la teoría de la modificabilidad estructural cognitiva (MEC) sugiere que las habilidades cognitivas pueden mejorar mediante intervenciones estructuradas que se centran en desarrollar los conocimientos básicos y así corregir deficiencias en las funciones cognitivas (Feuerstein, 1990, p. 27).

Reueven Feuerstein trabajó con niños judíos sobrevivientes del Holocausto nazi, lo que le permitió observar que estos niños tenían traumas psicológicos y educativos. Esta experiencia lo llevó a que desarrollara la teoría de la modificabilidad estructural cognitiva. La investigación de Feuerstein consistía en modificar los niveles cognitivos de niños de 14 años de edad aproximadamente y quienes presentaban dificultades para adquirir aprendizajes complejos como la lectura (Velarde, 2008, como se citó en Avendaño-Castro y Parada-Trujillo, 2013).

Consecuentemente, su trabajo permitió cambiar la forma en que estimulamos la inteligencia de un individuo. No se trata de etiquetar a un estudiante por sus singularidades, sino en evaluar su modificabilidad con el objetivo de entender cómo los estudiantes responden a los estímulos y se adaptan a diferentes situaciones; es decir, la capacidad única de cada persona para cambiar y aprender (Feuerstein, 1990, p. 3).

Como resultado, niños y adolescentes en diversas partes del mundo han sido sujetos de la práctica de la teoría de la modificabilidad estructural cognitiva, obteniendo resultados positivos en el mejoramiento de sus funciones cognitivas y en su rendimiento escolar (Avendaño-Castro y Parada-Trujillo, 2013).

Lo expuesto previamente destaca la importancia de un currículo que incluya elementos de pertinencia cultural. La escuela, al tener su propia identidad, debe adaptar sus procesos de

aprendizaje para fortalecerlos de acuerdo con su entorno cultural y sus necesidades específicas. Camacho y Watson (2005) enfatizan que un currículo con pertinencia cultural permite educar en la singularidad del contexto local, al mismo tiempo que lo integra con aspectos universales. Esto implica que, al diseñarlo, se deben establecer las formas y dimensiones en las que se abordarán las necesidades, intereses y características de los estudiantes, así como los conocimientos a adquirir y el contexto sociocultural (p. 38).

La pedagoga Gloria Jean Ladson-Billings es conocida por su teoría de la *pedagogía culturalmente relevante*. En la década de 1990, Ladson-Billings llevó a cabo un estudio de tres años en el que investigó las prácticas pedagógicas exitosas de ocho docentes en una escuela primaria de escasos recursos con estudiantes afroamericanos en el norte de California (Ladson-Billings, 1995).

Ladson-Billings (1995) concluyó que “la enseñanza culturalmente relevante debe cumplir con tres criterios: la capacidad de desarrollar a los estudiantes académicamente, la disposición para fomentar y apoyar la competencia cultural, y el desarrollo de la conciencia sociopolítica o crítica” (p. 483). Simplemente, “... para que los aprendizajes sean significativos tienen que ser culturalmente pertinentes” (Hevia et al., 2002).

Entre 2001 y 2002, la UNESCO llevó a cabo el proyecto “Patrimonio y Cultura Local en la Escuela: una Red Participativa en Internet para el Cambio Educativo”, con el objetivo de recopilar diversas fuentes pedagógicas y teóricas para que los docentes pudieran catalizar procesos de aprendizajes significativos. Esta propuesta sostiene que la calidad del aprendizaje está estrechamente relacionada con la pertinencia cultural, la importancia del desarrollo de competencias sociales en los estudiantes y la necesidad de que los docentes colaboren con la comunidad (Hevia et al., 2002).

En conclusión, la educación en su forma más simple es inclusiva. Parra (2010) defiende que “En la escuela inclusiva todos los alumnos se benefician de una enseñanza adaptada a sus necesidades y no solo los que presentan necesidades educativas especiales” (p. 77). Por ello, esta investigación integrará los aportes de las neurociencias, partiendo de la premisa de que los niños tienen la capacidad de desarrollar habilidades cognitivas avanzadas, siempre que se les ofrezcan los estímulos adecuados.

Marco Metodológico

Tipo de Investigación

La investigación propuesta es de enfoque cualitativo descriptivo ya que pretende indagar si las estrategias didácticas aplicadas en el aula de clases de un grupo de estudiantes con habilidades diferentes nacen de un currículo pertinente. También busca propuestas para un aprendizaje significativo del idioma inglés en los estudiantes de educación básica.

Al mismo tiempo, tiene un alcance descriptivo, dado que la investigación va a exponer el contexto en el que está sucediendo el fenómeno de un grupo de estudiantes con necesidades individuales, la forma en que los docentes buscan soluciones dentro del aula, y finalmente la presentación del análisis de la información recopilada a través de las diferentes técnicas e instrumentos aplicados durante la investigación.

Muestra Teórica y Sujetos de Estudio

La población de interés son todos los estudiantes de Educación Básica en Nicaragua que estén aprendiendo el idioma inglés. La muestra de este estudio es un subgrupo de estudiantes que cursaron el cuarto grado en St. Mary School durante el año escolar 2024; dentro de este grupo se encuentran niños con particularidades como TDAH, trastorno del espectro autista y dificultades de aprendizaje.

Métodos y Técnicas de Recolección de Datos

La metodología aplicada en la investigación propuesta se centró en un protocolo de entrevistas semiestructuradas a dos docentes de primaria. La primera entrevista se llevó a cabo a la docente guía que estuvo a cargo del grupo de tercer grado y en el contexto del año escolar 2023. La docente estaba a cargo de cuatro asignaturas (inglés, matemáticas, estudios sociales y ciencia), todas en inglés.

El enfoque de la entrevista fue para indagar las estrategias que la docente implementó para abordar las necesidades académicas individuales de sus estudiantes, así como el desarrollo de habilidades personales.

La segunda entrevista fue dirigida a la profesora sombra del estudiante Fernando quien ha estado con él alrededor de tres años y medio. Las preguntas fueron diseñadas de tal forma que se pudiera obtener datos sobre las estrategias que la docente ha venido implementando y adaptando desde su acompañamiento a Fernando en el aula de clases.

El diseño de la investigación también incluye una encuesta tipo cuestionario de preguntas haciendo uso de la herramienta Formularios de Google. Esta fue diseñada con 7 preguntas: de las cuales 3 fueron selección múltiple y 4 con texto de respuesta larga. La encuesta fue aplicada solamente a los 4 docentes de cuarto grado que imparten clases en inglés dado que el enfoque de la investigación es en ese idioma.

Adicionalmente, se diseñó una guía de revisión documental en el que se analizó 3 planes anuales, unidades didácticas y planes semanales de 3 de las clases impartidas en inglés. Se estructuró de tal forma que permitiera recopilar información sobre el nivel de pertinencia cultural en estos documentos, cómo son aplicados en estudiantes con necesidades educativas especiales y los mecanismos de seguimientos al desempeño académico.

Procedimientos para el Procesamiento y Análisis de Información

Para la extracción del material de análisis de ambas entrevistas, se utilizó un software de grabación de voz en un dispositivo celular, con el conocimiento y consentimiento de los entrevistados. Posteriormente, las grabaciones fueron transcritas manualmente por la entrevistadora, quien utilizó audífonos para asegurar un nivel óptimo de escucha. Finalmente, las transcripciones fueron revisadas y validadas por la misma entrevistadora para garantizar la fidelidad e integridad de lo expresado por los entrevistados.

Seguidamente, el texto fue sometido a una lectura detallada para extraer la información más relevante de ambas entrevistas, utilizando códigos de palabras que se agruparon en

categorías relacionadas con los objetivos de la investigación. En cuanto a la encuesta, las respuestas de cada pregunta se organizaron para identificar tendencias o patrones significativos. Por otro lado, en la revisión documental, los currículos de matemáticas, ciencias y estudios sociales fueron analizados minuciosamente en términos de objetivos, habilidades a desarrollar y contenidos. Se realizaron comparaciones entre los tres para evaluar su adecuación al contexto de los estudiantes, considerando las unidades didácticas y los planes semanales. Además, se analizaron las estrategias aplicadas en el aula y se verificó si estas incluían algún tipo de adecuación curricular.

Resultados y Discusión

Los resultados de esta investigación cualitativa permitieron analizar si la heterogeneidad cultural del grupo de cuarto grado está siendo abarcada con una variedad de estrategias didácticas que permitan una educación que valora y respeta sus diferencias.

Resultados de las entrevistas

La entrevistada 01 sostiene que el colegio carece de un currículo que responda a las necesidades individuales de sus estudiantes y su contexto cultural ya que está diseñado de manera genérica y basado en la cantidad de contenidos a abarcar más que en las habilidades que se quieren alcanzar. Simultáneamente la entrevistada 02 argumenta que el currículo no posee elementos de pertinencia en el sentido de que no está diseñado específicamente para estudiantes con algún tipo de aprendizaje por lo que las actividades todavía tienen que ser adaptadas a nivel metodológico.

Esto sugiere que se debe diseñar un currículo diferenciado que permita adaptar los contenidos al contexto del estudiante o su perfil individual. También implica que estas adaptaciones no sean a nivel superficial, sino que incluyan un rediseño integral de las estrategias y metodologías. Una de las respuestas fue: “[...], siempre cuando tenía el tiempo de planificación, observaba el contenido y las habilidades que se necesitaban desarrollar y creaba actividades o buscaba actividades para los diferentes estilos de aprendizaje y las necesidades de los niños”. (E01, comunicación personal, 6 de septiembre de 2024)

Al preguntarles sobre el cambio de currículo en la institución, la entrevistada 01 propone un cambio en el currículo enfocado en el desarrollo de habilidades más que en la cantidad de contenidos. Por otro lado, la entrevistada 02 argumenta que es posible la creación de un currículo adaptado que vaya de la mano con el currículo del colegio. Pero debe permitirle al docente modificarlo de acuerdo con las metodologías aplicadas y las necesidades específicas de los estudiantes.

Ambas personas entrevistadas concuerdan que las estrategias didácticas adaptadas o inclusivas son esenciales en el proceso de aprendizaje, pero parten de conocer a los estudiantes.

La entrevistada 01 expresa que el docente debe tomarse un tiempo considerable para conocer en profundidad al grupo. Después diseña actividades que funcionen para ellos, y finalmente, le da seguimiento para ver si estas estrategias funcionaron durante el proceso de aprendizaje o deben ser cambiadas. De igual manera, la entrevistada 02 considera que el docente debe enfocarse en el perfil individual de cada niño, ya que esto le permite identificar sus habilidades, las cuales pueden servir como un puente para superar los retos que enfrenten: “[...], si una de las habilidades en el caso de [anónimo] es el manejo de la computadora, entonces generarle actividades en base a eso para que el cumpla un objetivo creo que sería una de las mejoras opciones”. (E02, comunicación personal, 9 de septiembre de 2024)

Ante esto, Feuerstein (1990) dice que no es con el fin de etiquetar a los alumnos, sino de crear un perfil único para cada uno de ellos; un perfil que se base en sus particularidades, cómo responden a estímulos y se adaptan a distintas situaciones.

Por ejemplo, las estrategias que utilizaron incluyen fragmentar las instrucciones, reducir el número de actividades y fomentar el trabajo en equipo, entre otros. Sin embargo, los docentes requieren dedicarle un tiempo significativo a la planificación de estrategias adaptativas para que en realidad haya un impacto positivo.

En esencia, las estrategias didácticas con adecuaciones que ambas docentes aplicaron tuvieron un impacto positivo en el proceso de aprendizaje de los estudiantes porque lograron trabajar en equipo con los estudiantes con necesidades especiales, finalizaron actividades que al inicio eran inalcanzables y los lapsos de concentración duraron más tiempo.

Resultados de la encuesta

En la *Encuesta sobre la diversidad de necesidades y estilos de aprendizaje de los estudiantes* se solicitó la colaboración de 4 docentes para comprender mejor la dinámica en el aula de clases. Cabe mencionar que en total son 9 docentes; sin embargo, solo participaron 4 debido a que el enfoque de la investigación es en el idioma inglés y ellos son los que imparten las clases en dicho idioma. En otras palabras, estos docentes representan las *unidades de muestreo* o los que van a permitir develar si el currículo posee pertinencia cultural.

Lo anterior puede suponer que la muestra es pequeña para recopilar datos. No necesariamente, el tamaño de la muestra depende del número del subgrupo del que nos interesa en una población en específica. En este caso, solo se necesitaba una muestra de 4 docentes ya que esta misma representa una gran fracción de la población total (Hernández et al. 2014, p. 188).

A continuación, se observa que, en la pregunta sobre la diversidad en el grupo de cuarto grado, el 50% de los docentes considera que es muy notable y el otro 50% sugiere que es moderadamente notable. Sin embargo, ambos concuerdan en su totalidad que existen necesidades individuales que ameritan un currículo con pertinencia cultural.

1. ¿Cómo describiría la diversidad presente en el grupo de estudio de cuarto grado?
4 respuestas

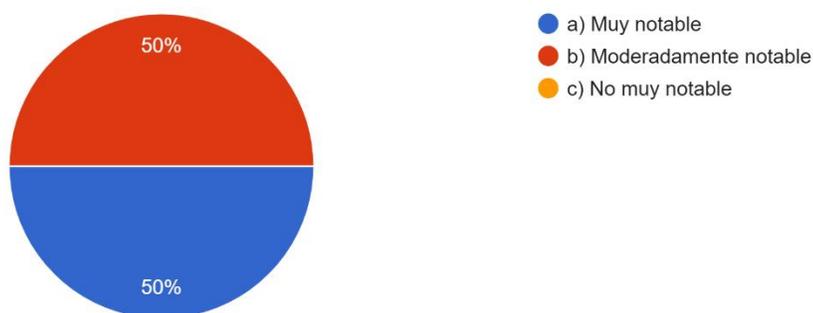


Ilustración 1: Gráfico de respuestas al nivel de diversidad presente en el grupo de estudio

Asimismo, se les preguntó a los docentes si el currículo incluye elementos de pertinencia cultural que adaptan los procesos de aprendizaje de acuerdo con el entorno y las necesidades de los estudiantes. Uno de los docentes dijo que el currículo incluye elementos de pertinencia cultural, pero es el docente quien debe adaptarlo a las distintas necesidades de sus estudiantes para garantizarles la enseñanza, basado en lo que incluye el currículo escolar.

Por otro lado, un docente dijo que el currículo no incluye los elementos suficientes que ayuden a la pertinencia cultural ya que se requiere que esté mejor estructurado. Finalmente, los dos últimos docentes dijeron que el currículo requiere de una revisión y modificación.

Indiscutiblemente, de una manera explícita o implícita, los docentes concluyen que el currículo presenta elementos de pertinencia cultural. No obstante, este requiere de un arduo proceso de análisis, reestructuración y capacitación a los docentes de cómo modificarlo en el aula de clases, a través de los planes de clases y de acuerdo con las necesidades de los estudiantes.

Dicho lo anterior, cuando se les preguntó a los docentes sobre las estrategias que han utilizado para potenciar las habilidades de los estudiantes, un 75% ha adaptado las actividades para los estudiantes y el resto, que es el 25%, ha fragmentado las actividades. En efecto, la mayoría de los docentes reconoce las necesidades individuales de los estudiantes y buscan cómo proveerles de alguna manera un currículo pertinente que sea inclusivo y efectivo.

Otra estrategia de adaptación es la de la fragmentación de actividades. A pesar de haber sido escogida por un porcentaje mínimo de docentes, es una gran alternativa para dividir las tareas complejas en partes más simples que los estudiantes puedan decodificar. También es una forma de disminuir la ansiedad y mantener el enfoque de los estudiantes. Se debe subrayar que la estructuración del currículo de alguna manera permite la adaptabilidad para estudiantes con un bagaje cultural diverso.

3. ¿Qué estrategias ha utilizado en clase para potenciar las habilidades de los estudiantes?

4 respuestas

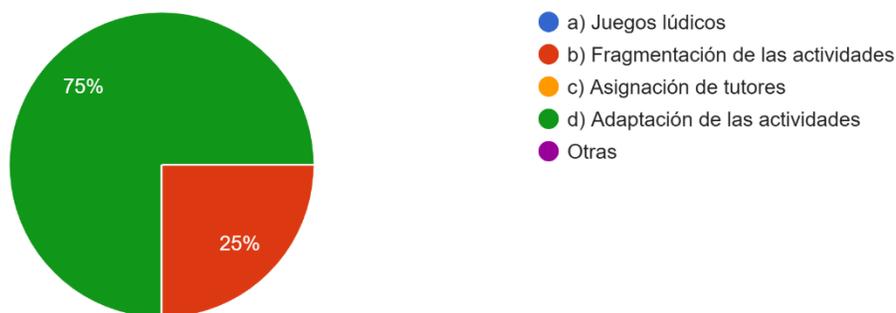


Ilustración 2: Gráfico de respuestas a estrategias utilizadas para potenciar las habilidades de los alumnos

Con respecto a la pregunta sobre si los docentes han observado algún cambio en la actitud de los estudiantes hacia sus compañeros con necesidades especiales desde que implementaron la adaptación de actividades, el 25% sugiere que la mejora fue significativa. Por el contrario, la mayoría o el 75% argumenta que ha habido algo de mejora, pero todavía hay mucho trabajo que hacer con los tutores.

El 25% sólo es la pauta que representa dos cosas: las adaptaciones que han llevado a cabo los docentes en el currículo promueven la inclusión y una educación personalizada. Al mismo tiempo, demuestran que es posible alcanzar un currículo pertinente. Ahora bien, el 75% de los docentes nos explica cómo se logra. Es imperativo cambiar las actitudes de la comunidad lo cual es un proceso largo y complejo por las dinámicas sociales y culturales en el aula de clases.

Dicho lo anterior, los docentes consideran que los tutores tienen un rol importante que empieza en el hogar y se le da continuidad en el aula de clases. En resumen, se requieren no solo de adaptaciones y el apoyo de los tutores sino la implementación de programas de sensibilización y el desarrollo de habilidades socioemocionales en la comunidad que son inherentes de un currículo pertinente.

4. ¿Ha observado algún cambio en la actitud de los estudiantes hacia sus compañeros con necesidades especiales desde que se implementaron estas estrategias?

4 respuestas

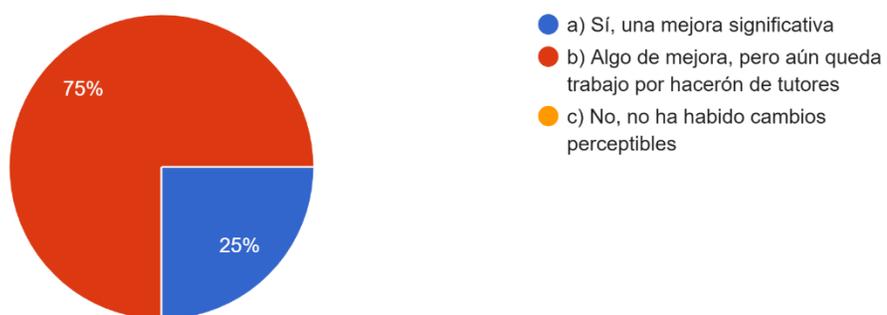


Ilustración 3: Gráfico de respuestas a observación en mejoría en la actitud de los alumnos después de implementar las estrategias

Finalmente, se les preguntó a los docentes los desafíos que presentaron al trabajar con un grupo de estudiantes tan diverso. La mayoría de los docentes sintió una ligera falta de comprensión de cómo enseñar a estudiantes con necesidades diversas, falta de apoyo familiar al estudiante y el desempeño conductual de varios estudiantes que dificultaban todavía más el proceso. De igual manera, dos docentes expresaron que debe haber un diseño de diferentes estrategias y técnicas que se adapten a las necesidades de los estudiantes ya que todos poseen diferentes estilos y ritmos de aprendizaje. También agregaron que existe una carencia de formación pedagógica y conocimientos adecuados para aquellos estudiantes con capacidades diferentes. Por último, un docente expresó que el tiempo es muy corto para llevar a cabo todas las actividades planificadas.

Dicho de otra manera, los docentes identifican de primera mano que el éxito de un aula con estudiantes con diferentes necesidades de aprendizaje subyace en un equipo docente con la formación pedagógica adecuada y orientación psicológica. Adicionalmente, el currículo y los recursos deben ser lo suficientemente adaptados para que den lugar a una verdadera educación diferenciada. Finalmente, es importante la incorporación de las familias a través de diferentes programas que promuevan la sensibilización y el apoyo a la institución.

Esta información se puede corroborar con la pregunta sobre qué tan positivo ha sido el aprendizaje de los estudiantes cuando los docentes aplican el mismo método de enseñanza a toda el aula. En una escala del 1 al 5, donde 1 representa el nivel más bajo y 5 el nivel más alto, los resultados muestran que un 50% de los encuestados calificó con 2, mientras que el otro 50% eligió 3.

6. ¿En una escala del 1 al 5, siendo 1 el menor y 5 el mayor, ¿qué tan positivo considera que ha resultado el aprendizaje de los alumnos cuando ha aplicado el mismo método de enseñanza a toda el aula de clase?

4 respuestas

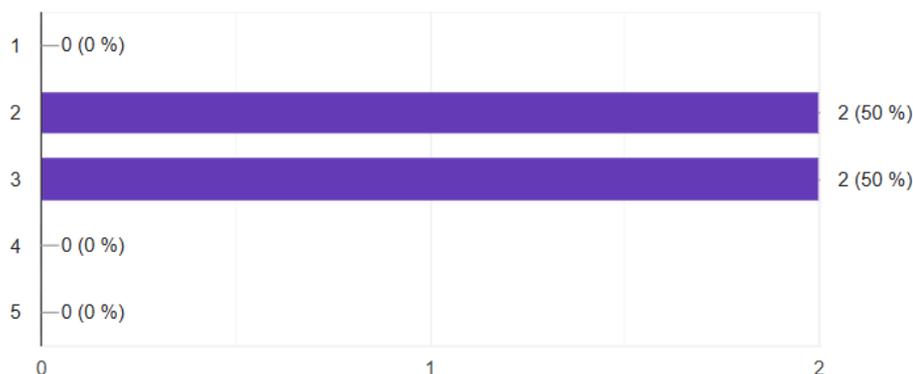


Ilustración 4: Gráfico de respuestas a la impresión en mejoría del nivel de aprendizaje usando el mismo método de enseñanza

Indiscutiblemente, la falta de puntuaciones altas indica que los docentes consideran que usar el mismo método para toda la clase no satisface las necesidades individuales de los estudiantes o que realmente haya un aprendizaje significativo.

En conclusión, los docentes dieron sugerencias para mejorar el ambiente de aprendizaje en el grupo de cuarto grado. Hay que tener presente que es necesario seminarios o charlas de cómo abarcar las distintas personalidades; cómo actuar con estudiantes con necesidades educativas especiales o qué hacer cuando un estudiante con necesidades especiales actúa de una manera u otra.

Del mismo modo, hay que mejorar las estrategias de aprendizaje; los docentes deben estar en formación continua para poder enfrentar los diferentes desafíos que se presentan en el proceso de enseñanza- aprendizaje. Finalmente, es imperativo que el docente tenga suficiente tiempo para poder abarcar todo lo necesario y planificado para que el aprendizaje sea un éxito.

Resultados de la revisión y análisis documental

El currículo del centro está estructurado de manera que sigue el currículo nacional en la mayoría de los contenidos y materias. No obstante, las asignaturas impartidas en inglés, como matemáticas, ciencias y estudios sociales, presentan algunas variaciones, ya que se basan en los estándares de escuelas bilingües internacionales.

En particular, el currículo de matemáticas incluye temas adicionales considerados fundamentales para establecer conexiones con los contenidos del siguiente grado. En el caso de ciencias, el currículo se centra en el medio ambiente, la tecnología y la innovación. Estos conceptos se aplican mediante actividades prácticas como huertos, proyectos de protección ambiental, ferias científicas y laboratorios utilizados como herramientas de investigación. Finalmente, el currículo de estudios sociales difiere completamente del currículo nacional, ya que se centra exclusivamente en temas relacionados con los Estados Unidos, como su economía, historia, clima y relieve.

Durante el análisis documental, se llevó a cabo la revisión de los planes anuales, unidades didácticas y planes de clases de las materias de ciencias, matemáticas y estudios sociales; todas estas impartidas en el idioma inglés. Se recopiló información de estos documentos sobre la pertinencia cultural para los estudiantes con necesidades educativas especiales, cómo estos lineamientos se concretizan con el currículo nacional, cómo se llevan a cabo las adecuaciones y por último los mecanismos de seguimiento al rendimiento académico de estudiantes con necesidades educativas especiales.

Los documentos analizados no presentan un reconocimiento formal en los lineamientos o elementos de un currículo con pertinencia cultural. De acuerdo con Camacho y Watson (2005), un currículo culturalmente pertinente debe equilibrar el contexto local con aspectos universales, atendiendo las características y necesidades de los estudiantes junto con su entorno sociocultural.

Por tanto, es necesario que los docentes tengan un trasfondo del entorno cultural para una educación pertinente; la singularidad del contexto local, las necesidades, intereses, aspectos lingüísticos y el entorno familiar de los estudiantes. De lo contrario, el aprendizaje de los

estudiantes se verá afectado negativamente, ya que los docentes carecerán de un marco de referencia claro para integrar aspectos culturales en la enseñanza.

Ahora bien, los objetivos generales y específicos de los documentos están bien definidos y estructurados; enfocados en el desarrollo de habilidades para las generaciones del futuro. Estas habilidades van desde el desarrollo del pensamiento crítico, solución de problemas y el trabajo en equipo. No obstante, esto no significa la integración de la pertinencia cultural o que realmente haya una educación diferenciada. Al contrario, esto sugiere que el currículo es estándar y no permite atender a los estudiantes con necesidades especiales o contextos culturales diferentes. Por ende, las estrategias didácticas aplicadas fallan y el proceso de aprendizaje se torna negativo y poco relevante.

Se observa que, aunque se hacen adecuaciones curriculares al momento de hacer actividades evaluativas y evaluaciones escritas y orales, estas se enfocan en los resultados y no en los procesos. De igual modo los planes de clase carecen de estrategias ya sea para evaluar o darle seguimiento al rendimiento académico de los estudiantes, ni integra adaptaciones basadas en el contexto cultural por lo que los ubica en una posición de desventaja por no haber una relación intrínseca entre el currículo y el entorno cultural del estudiante. Esto concuerda con lo establecido por Casarini (2005), quien sugiere que el currículo debe incluir experiencias de aprendizaje basadas en el desarrollo físico, cognitivo, emocional, moral y social del estudiante. De ahí nos proporciona información valiosa sobre la forma de aprender del estudiante.

En este centro educativo se implementan mecanismos de seguimiento académico para el estudiantado, como reportes cualitativos al final de cada parcial, en los cuales cada docente presenta los logros alcanzados por el estudiante y las áreas de mejora. Este informe se comparte con los padres de familia, quienes lo entregan a la profesora sombra para asegurar el reforzamiento tanto en casa como en el colegio.

Simultáneamente, la consejera de primaria comparte con los docentes información sobre las características de los estudiantes, sus comportamientos y recomendaciones para trabajar con ellos en tres áreas de la educación: cognitiva, social y emocional. Además, se sigue el lineamiento del currículo nacional, que establece que los estudiantes con necesidades educativas especiales deben recibir una nota cuantitativa entre 60 y 70.

A pesar de estos logros de colaboración con los padres y la comunidad educativa, el enfoque cualitativo sólo proporciona una retroalimentación que carece de herramientas que puedan medir el avance de los estudiantes en términos de habilidades a desarrollar. Simultáneamente, el reporte cuantitativo delimita al estudiante cuando sobresale en alguna habilidad o alcanza los mismos objetivos que sus compañeros; lo cual puede interpretarse como una medida estandarizada.

Conclusiones

Las dos entrevistas semiestructuradas parten de las preguntas enfocadas en las estrategias que ambas docentes han utilizado en el aula de clases, en qué se basaron para adaptarlas y los elementos que debe tener un currículo pertinente. Los resultados enfatizan que las estrategias didácticas inclusivas son fundamentales para el aprendizaje y deben basarse en un conocimiento profundo de los estudiantes.

También concluye que el currículo del colegio no responde a las necesidades individuales de los estudiantes ni a su contexto cultural, ya que está diseñado de forma genérica y enfocado en la cantidad de contenidos en lugar del desarrollo de habilidades específicas.

Esto indica la necesidad de crear un currículo diferenciado que se adapte al contexto y perfil individual de cada estudiante. Además, enfatiza que dichas adaptaciones deben ser profundas, involucrando un rediseño completo de las estrategias y metodologías educativas para garantizar su efectividad.

En la encuesta de tipo cuestionario se diseñaron 3 preguntas de selección múltiple y 4 con texto de respuesta larga. Las 7 preguntas fueron aplicadas a los 4 docentes que imparten clases en el idioma inglés. Los hallazgos concluyeron que los docentes consideran que el currículo incluye elementos de pertinencia cultural, pero necesita un profundo proceso de análisis y reestructuración. Además, es fundamental capacitar a los docentes para que puedan adaptarlo efectivamente en el aula, de acuerdo con los planes de clases y las necesidades de los estudiantes.

Simultáneamente, cuando los docentes hicieron adaptaciones en las actividades, un 25% vio una mejora significativa y el 75% argumentó que hubo algo de mejora. Sin embargo, los resultados fueron que hay falta de apoyo familiar, implementación de programas de sensibilización, formación pedagógica, así como el tiempo suficiente para llevar a cabo las actividades planificadas.

La revisión y análisis documental del currículo de ciencias, matemáticas y estudios sociales; todas impartidas en inglés develaron hallazgos importantes. Los documentos no presentaron un reconocimiento formal en los lineamientos de un currículo con pertinencia cultural. Otra evidencia fue que los objetivos generales y específicos están bien definidos y

estructurados, pero carecen de una educación diferenciada. Finalmente, se llevan a cabo mecanismos de seguimiento académico desde la parte cognitiva, social y emocional.

Lo anterior no quiere decir que la investigación no presenta sus limitaciones. Al contrario, se hizo desde un enfoque parcial de docentes y el haber contado con todas las asignaturas pudo haber arrojado información valiosa. Tampoco se profundizó en los factores que influyeron en los resultados obtenidos cuando se hicieron adecuaciones. Por ende, es importante que para futuras investigaciones se tome en cuenta la opinión de los estudiantes y los padres de familia. También se pueden implementar currículos pilotos en grupos pequeños de estudio.

En conclusión, es imperativo que dentro del currículo de cualquier institución haya un currículo diferenciado con todos los elementos de un currículo con pertinencia cultural. Para esto, los docentes deben estar en constante formación pedagógica y metodológica. Paralelamente, debe haber una estrecha relación con la comunidad educativa entre padres, docentes e institución, así como la creación de programas de sensibilización con el fin de potenciar las habilidades de cualquier niño con alguna dificultad de aprendizaje.

Referencias

- Aguilar Mendoza, L., Espinoza Pardo, G., Oruro Puma, E. y Carrión, D. (2010). Aprendizaje, Memoria y Neuroplasticidad.
- Avendaño-Castro, W. y Parada-Trujillo, A. (2013). El currículo en la sociedad del conocimiento. *Educación y Educadores*, vol. 16, núm. 1, pp. 159-174.
- Aparicio, P. C., & Menoni, M. D. C. S. (2008). Educación, heterogeneidad cultural e integración de las nuevas generaciones en un contexto global. El aporte de las tecnologías de la información y comunicación (TIC) para la transformación educativa en América Latina. *Teoría de la Educación. Educación y Cultura en la Sociedad de la Información*, 9(2), 77-94.
- Camacho Brown, L., & Watson Soto, H. (2005). Propuesta de un modelo para promover la pertinencia cultural desde el currículo de educación preescolar en el Cantón de Turrialba. *InterSedes: Revista de las Sedes Regionales*, VI(11), 35-46.
- Casarini Ratto, M. (2005). *Teoría y diseño curricular*. Editorial Trillas.
- Feuerstein, R. (1990). The theory of structural cognitive modifiability and mediated learning experience.
- Fondo de las Naciones Unidas para los Niños. (2021). <https://www.unicef.org/es/comunicados-prensa/casi-240-millones-ninos-con-discapacidad-mundo-segun-analisis-estadistico>
- Fundació factor humà. (2022). Neurodiversidad.
- García-Bullé, S. (27 de enero de 2021). ¿Qué es la neurodiversidad?. Instituto para el Futuro de la Educación. <https://observatorio.tec.mx/edu-news/neurodiversidad/>
- Gardner, H. (1999). *La inteligencia reformulada: Las inteligencias múltiples en el siglo XXI*. Paidós.

- Gómez, M. (2020). Impacto de las estrategias inclusivas en el aprendizaje del inglés para estudiantes neurodivergentes en una escuela pública de Managua. Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua.
- Hebb, D.O. (1949). *The Organization of Behavior*.
- Hernández Sampieri, R., Fernández Collado, C. y Baptista Lucio, M. (2014). *Metodología de la investigación*. Mc Graw Hill Education.
- Hevia R., R., Hirmas R., C., Peñafiel J., S. (2002). *Patrimonio y cultura local en la escuela: Guía de experimentación e innovación pedagógica*. UNESCO.
- Iacoboni, G. y Moirano, A. (2018). Reflexiones acerca de la inclusión de alumnos con discapacidad en la clase de lengua. *Revista estudios de lenguas* 1(1), 103-116.
https://www.memoria.fahce.unlp.edu.ar/art_revistas/pr.12975/pr.12975.pdf
- Ladson-Billings, G. J. (1990). *Toward a Theory of Culturally Relevant Pedagogy*.
- Loyola Chacho, E. y Sangolqui Vintimilla, P. (2023). Rincón de arte con pertinencia cultural para contribuir con la expresión artística de los infantes de 3 a 5 años de EEIB Mushuc Ñan (Tungurahua). Universidad Nacional del Ecuador.
<http://repositorio.unae.edu.ec/handle/56000/3105>
- Mora, L. M. (2024). *Atención Temprana de niños con trastornos del espectro autista (TEA): Un enfoque desde la pedagogía de la inclusión*. Tesis doctorales.
- Parra Dussan, C. (2010). Educación inclusiva: Un modelo de educación para todos. *Revista ISEES*, nº 8, diciembre 2010, 73-84.

Pérez, L., & Rodríguez, A. (2023). Pertinencia cultural y enseñanza del inglés en estudiantes con TDAH en una escuela bilingüe en León, Nicaragua. Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua, León.

Tokuhamas-Espinosa, T. (2013). ¿Qué puede hacer la ciencia de Mente, Cerebro y Educación (MCE) por la enseñanza y el aprendizaje?

Vargas, E. (2015). Implementación de estrategias inclusivas en la enseñanza del inglés para estudiantes con necesidades educativas especiales en una escuela bilingüe en Nicaragua. Universidad Centroamericana.

Anexos

Anexo 1: Instrumentos de recolección de la información

Protocolo de la Entrevista 01

I. Información general

Participante: Docente de primaria de inglés y guía del grupo de tercer grado del 2023

Entrevistador: Rina Lily Ríos Salazar

Municipio: Nindirí

Lugar/Escuela: Colegio St. Mary School

Fecha: 6 de septiembre de 2024

Horario de inicio: 2:00 p.m.

Hora de finalización: 2: 25 p.m.

Instrumentos y herramientas:

- Teléfono
- Guía de entrevista

II. Tema de investigación y contexto de la entrevista

El tema de investigación es *Pertinencia cultural y estrategias didácticas para la enseñanza del idioma inglés en estudiantes de educación básica*. El objetivo es determinar las estrategias didácticas efectivas para la enseñanza del idioma inglés en estudiantes de educación básica con una notable heterogeneidad cultural.

La entrevista está dirigida a la docente guía que estuvo a cargo del grupo de tercer grado y en el contexto del año escolar 2023. La docente estaba a cargo de cuatro asignaturas (inglés, matemáticas, estudios sociales y ciencia), todas en inglés.

La entrevista permitirá conocer las diversas estrategias que la docente implementó para abordar las necesidades académicas individuales de sus estudiantes, así como el desarrollo de habilidades personales, respetando su neurodiversidad.

III. Guía de preguntas

1. ¿Cuáles recuerda que fueron los retos más grandes tanto en términos de adaptación de actividades como en el proceso evaluativo para los estudiantes al inicio del año escolar?
2. ¿Cuáles considera usted que son las estrategias de enseñanza que han contribuido positivamente en el grupo?
3. ¿Qué tipo de dificultades relacionadas al aprendizaje de los alumnos experimentó durante el transcurso de las asignaturas?
4. ¿Considera que el currículo le permitió desarrollar las estrategias de enseñanzas necesarias para un grupo de estudiantes con dificultades de aprendizaje?
5. ¿Cómo se aseguró de que todos sus estudiantes tuvieran las mismas oportunidades educativas, tomando en cuenta sus necesidades y estilos de aprendizajes?
6. ¿Cómo se asegura de que sus métodos de enseñanza respondan a los diferentes entornos y características culturales, así como las expectativas de los estudiantes en el aula?
7. ¿Puede dar un ejemplo específico de una estrategia que haya sido efectiva e inclusiva para los estudiantes con dificultades de aprendizaje?
8. ¿Cómo evalúa usted el impacto de las estrategias didácticas en el progreso académico y social de los estudiantes con diferentes características culturales?
9. ¿Qué sugerencia tiene para otros educadores que enfrentan un entorno similar? (Acceso a libros en lengua inglesa, tecnología, contacto con la lengua desde temprana edad)

IV. Cierre de la entrevista

Se le agradece a la docente por su tiempo y la información brindada. Al mismo tiempo, se le notifica que caso se utilice una parte de la entrevista para alguna cita, se le hará saber para su consentimiento y esto se hará de forma codificada.

Protocolo de la Entrevista 02

I. Información general

Participante: Profesora sombra de uno los estudiantes de tercer grado del 2023

Entrevistador: Rina Lily Ríos Salazar

Municipio: Nindirí

Lugar/Escuela: Colegio St. Mary School

Fecha: 9 de septiembre de 2024

Horario de inicio: 9:00 a.m. Hora de finalización: 9:10 a.m.

Instrumentos y herramientas:

- Teléfono
- Guía de entrevista

II. Tema de investigación y contexto de la entrevista

El tema de investigación es *Pertinencia cultural y estrategias didácticas para la enseñanza del idioma inglés en estudiantes de educación básica*. El objetivo es determinar las estrategias didácticas efectivas para la enseñanza del idioma inglés en estudiantes de educación básica con una notable heterogeneidad cultural.

La entrevista está dirigida a la profesora sombra del estudiante [anónimo] quien ha estado con él desde hace tres años y medio. [anónimo] tiene un diagnóstico de Trastorno Espectro Autista (TEA) nivel 2-3.

La entrevista permitirá conocer las diversas estrategias que la docente ha venido implementando y adaptando desde su acompañamiento a [anónimo] en el aula de clases.

III. Guía de preguntas

1. ¿Puede darme una breve descripción de las dificultades que presentaba [anónimo] al momento de trabajar con él?
2. ¿De qué manera le ayudó usted a enfrentar esas dificultades?
3. ¿Considera que el colegio posee un currículo pertinente que ayude a potenciar las habilidades de los niños neurodivergentes?
4. ¿Considera que las adecuaciones curriculares que se llevan actualmente satisfacen las necesidades de aprendizaje de [anónimo]?
5. ¿Qué estrategias didácticas han puesto en práctica los docentes del colegio que usted considere que han sido un éxito para [anónimo]?
6. ¿Qué sugiere que deben tomar en consideración, tanto la institución como los docentes, para respetar la singularidad de cada niño?

IV. Cierre de la entrevista

Se le agradece a la docente por su tiempo y la información brindada. Al mismo tiempo, se le notifica que caso se utilice una parte de la entrevista para alguna cita, se le hará saber para su consentimiento y esto se hará de forma codificada.

GUÍA DE ANÁLISIS DOCUMENTAL

Periodo de revisión de la investigadora: Del al _____ de 20____.

Concepciones/orientaciones existentes en el currículo y en la planificación docente

Pregunta	¿Qué se encontró en el documento de currículo?	¿Qué se encontró en los planes de clases elaborados por los docentes?	Análisis pregunta vs evidencia
1. ¿Qué se declara en estos documentos sobre la pertinencia cultural para la atención a estudiantes con necesidades educativas especiales? ¿Hay un enfoque o lineamiento preciso al respecto? Si lo hay, ¿qué orientan al respecto?			
2. ¿Cómo se concretizan los lineamientos de atención a estudiantes con necesidades educativas especiales en el currículo nacional, en el currículo del centro y en la planificación didáctica de la enseñanza del inglés?			

3. ¿Cómo se plantea el desarrollo de adecuaciones o adaptaciones curriculares para estudiantes con diferentes necesidades de aprendizaje del idioma inglés?			
4. ¿Qué tipo de mecanismos de seguimiento al rendimiento académico de estudiantes con necesidades educativas especiales se declaran en estos documentos?			

Revisor: _____

Protocolo de la encuesta sobre la diversidad de necesidades y estilos de aprendizaje de los estudiantes

[Enlace de Google Forms](https://forms.gle/oJZKHya7ELY1QTBx8): <https://forms.gle/oJZKHya7ELY1QTBx8>

Estimado docente:

Como parte de nuestros esfuerzos por mejorar el ambiente de aprendizaje en el grupo de estudio de primaria, estamos solicitando su colaboración para completar esta encuesta.

Sus respuestas nos ayudarán a comprender mejor las dinámicas en el aula y a identificar áreas de mejora para brindar un entorno educativo más efectivo y enriquecedor para todos los estudiantes.

1. ¿Cómo describiría la diversidad presente en el grupo de estudio de cuarto grado?
 - a. Muy notable
 - b. Moderadamente notable
 - c. No muy notable
2. ¿Cree que el currículo escolar incluye elementos clave de pertinencia cultural que adaptan los procesos de aprendizaje según el entorno y las necesidades específicas de los estudiantes? Explique.
3. ¿Qué estrategias ha utilizado en clase para potenciar las habilidades de los estudiantes?
 - a. Juegos lúdicos
 - b. Fragmentación de las actividades
 - c. Asignación de tutores
 - d. Adaptación de las actividades
 - e. Otras
4. ¿Ha observado algún cambio en la actitud de los estudiantes hacia sus compañeros con necesidades especiales desde que se implementaron estas estrategias?
 - a. Sí, una mejora significativa
 - b. Algo de mejora, pero aún queda trabajo por hacer
 - c. No, no ha habido cambios perceptibles

5. ¿Qué desafíos ha enfrentado al trabajar con un grupo de estudiantes tan diverso?
6. ¿En una escala del 1 al 5, siendo uno el menor y 5 el mayor, ¿qué tan positivo considera que ha resultado el aprendizaje de los alumnos cuando ha aplicado el mismo método de enseñanza a toda el aula de clase?
7. ¿Tiene alguna sugerencia o comentario adicional sobre cómo mejorar el ambiente de aprendizaje en el grupo de estudio de cuarto grado?

Anexo 2: Instrumentos de análisis del material

Matriz de análisis del protocolo de entrevista

Preguntas	Respuestas Entrevistada 01	Respuestas Entrevistada 02
¿Considera que el colegio posee un currículo pertinente que ayude a potenciar las habilidades de los niños neurodivergentes?	No porque está propuesto de manera genérica.	En algunas sí, pero hace falta adecuar actividades a nivel metodológico.
¿Cómo se asegura de que sus métodos de enseñanza respondan a los diferentes entornos y características culturales, así como las expectativas de los estudiantes en el aula?	Actividades adaptadas a su estilo de aprendizaje.	Utilizar las habilidades de estos niños para cumplir sus desafíos significativos.
¿Qué sugiere que deben tomar en consideración tanto la institución como los docentes para respetar la singularidad de cada niño?	Tomarse un tiempo considerable para conocer en profundidad al grupo.	Enfocarse en el perfil individual de cada niño.
¿Cuáles considera usted que son las estrategias de enseñanzas que han contribuido positivamente del grupo?	Canciones, videos, rompecabezas, gamificación, retos y trabajo colaborativo.	Dividir las actividades, tiempos de descanso, recortes, imágenes, respuestas de selección múltiple para la comprensión lectora y uso de computadora.

Matriz de análisis de la guía de revisión documental

Pregunta	Currículo de matemáticas	Currículo de ciencias	Currículo de estudios sociales
<p>1. ¿Qué se declara en estos documentos sobre la pertinencia cultural para la atención a estudiantes con necesidades educativas especiales? ¿Hay un enfoque o lineamiento preciso al respecto? Si lo hay, ¿qué orientan al respecto?</p>	<p>El currículo incluye objetivos que pretenden resolver problemas de la vida real, desarrollar el pensamiento crítico y los valores de responsabilidad o habilidades blandas.</p>	<p>El documento como tal es claro con los objetivos generales y específicos y estos a su vez tienen una estructura y lineamientos en la filosofía del colegio y las habilidades que desea que los estudiantes desarrollen.</p> <p>No se encontró ningún tipo de lineamiento que incluya pertinencia cultural.</p>	<p>El currículo se centra en todo lo relacionado a los Estados Unidos, desde la economía, historia, clima y relieves. Detalla muy bien las habilidades que desea que los estudiantes alcancen y hace gran énfasis en el respecto y apreciación hacia otras culturas, pensamiento crítico y trabajo en equipo.</p>
<p>2. ¿Cómo se concretizan los lineamientos de atención a estudiantes con necesidades educativas especiales en el currículo nacional, en el currículo del</p>	<p>Las unidades didácticas incluyen el desarrollo del pensamiento crítico, redacción, solución de problemas.</p>	<p>Se puede ver que el currículo sigue los lineamientos en el currículo nacional en lo que respecta a Feria de innovación que está conectado con la tecnología.</p>	<p>No se encontró ningún tipo de lineamientos para estudiantes con necesidades educativas especiales, tanto en las unidades</p>

<p>centro y en la planificación didáctica de la enseñanza del inglés?</p>	<p>El currículo del colegio sigue la mayor de los contenidos del currículo nacional. Sin embargo, le ha incluido temas que están en el libro y los han incluido en el plan anual porque los consideraron necesarios para los temas que estudiar para el siguiente grado.</p>	<p>De los 16 ejes del currículo nacional, la institución sigue todos los ejes y se ven en práctica en los huertos, tecnología y proyectos de innovación, la protección del medio ambiente e investigación cuando se llevan a cabo visitas al laboratorio.</p> <p>Educación incluyente es un eje que va en todo el currículo.</p> <p>No explica cómo proceder con estudiantes y sus necesidades especiales.</p> <p>El eje del medio ambiente no aparece reflejado en los objetivos del plan de la institución, pero se aplica siguiendo los</p>	<p>didácticas o planes semanales.</p>
---	--	--	---------------------------------------

		lineamientos del currículo nacional.	
3. ¿Cómo se plantea el desarrollo de adecuaciones o adaptaciones curriculares para estudiantes con diferentes necesidades de aprendizaje del idioma inglés?	Se hacen adecuaciones curriculares al momento de hacer actividades evaluativas y al momento de las evaluaciones escritas y orales, pero no aparecen escritos en el currículo, unidades didácticas o planes semanales.	Se hacen adecuaciones curriculares al momento de hacer actividades evaluativas y al momento de las evaluaciones escritas y orales, pero no aparecen escritos en el currículo, unidades didácticas o planes semanales.	Se hacen adecuaciones curriculares al momento de hacer actividades evaluativas y al momento de las evaluaciones escritas y orales, pero no aparecen escritos en el currículo, unidades didácticas o planes semanales.
4. ¿Qué tipo de mecanismos de seguimiento al rendimiento académico de estudiantes con necesidades educativas especiales se declaran en estos documentos?	Hay comunicación con los padres a través de un reporte cualitativo sobre los logros y oportunidades de mejora. Se sigue el lineamiento del currículo nacional en que la nota mínima para los estudiantes con necesidades	Hay comunicación con los padres a través de un reporte cualitativo sobre los logros y oportunidades de mejora. Se sigue el lineamiento del currículo nacional en que la nota mínima para los estudiantes con necesidades	Hay comunicación con los padres a través de un reporte cualitativo sobre los logros y oportunidades de mejora. Se sigue el lineamiento del currículo nacional en que la nota mínima para los estudiantes con necesidades

	educativas especiales es entre 60 y 70.	educativas especiales es entre 60 y 70.	educativas especiales es entre 60 y 70.
--	---	---	---

Matriz de análisis de la encuesta sobre la diversidad de necesidades y estilos de aprendizaje de los estudiantes

Preguntas	Encuestado 01	Encuestado 02	Encuestado 03	Encuestado 04
1. ¿Cómo describiría la diversidad presente en el grupo de estudio de cuarto grado?	Moderadamente notable.	Moderadamente notable.	Muy notable.	Muy notable.
2. ¿Cree que el currículo escolar incluye elementos clave de pertinencia cultural que adaptan los procesos de aprendizaje según el entorno y las necesidades específicas de los estudiantes? Explique.	Hay que revisarlo.	Sí, el currículo escolar incluye elementos de pertenencia cultural. Sin embargo, el o la docente debe adaptar las distintas necesidades del estudiantado para garantizarles la enseñanza, basado en lo que incluye el currículo escolar.	No. Creo que el currículo escolar no incluye los elementos suficientes que ayuden a la pertinencia cultural ya que se requiere de una mejor estructuración para mejorar y ayudar en las necesidades específicas de los estudiantes.	Sí, pero se requiere análisis y modificación.

3. ¿Qué estrategias ha utilizado en clase para potenciar las habilidades de los estudiantes?	Adaptación de las actividades.	Fragmentación de las actividades.	Adaptación de las actividades.	Adaptación de las actividades.
4. ¿Ha observado algún cambio en la actitud de los estudiantes hacia sus compañeros con necesidades especiales desde que se implementaron estas estrategias?	Algo de mejora, pero aún queda trabajo por hacer con los tutores.	Algo de mejora, pero aún queda trabajo por hacer con los tutores.	Sí, una mejora significativa.	Algo de mejora, pero aún queda trabajo por hacer con los tutores.
5. ¿Qué desafíos ha enfrentado al trabajar con un grupo de estudiantes tan diverso?	Variación de actividades.	Ligera falta de comprensión de cómo enseñar a estudiantes con necesidades diversas, falta de apoyo familiar al estudiante, desempeño conductual de	El diseño de diferentes estrategias y técnicas que se adapten a la necesidad de los estudiantes ya que todos poseen diferente estilo y ritmo de aprendizaje.	Tiempo es muy corto.

		varios estudiantes.		
6. ¿En una escala del 1 al 5, siendo uno el menor y 5 el mayor, ¿qué tan positivo considera que ha resultado el aprendizaje de los alumnos cuando ha aplicado el mismo método de enseñanza a toda el aula de clase?	3	2	3	2
7. ¿Tiene alguna sugerencia o comentario adicional sobre cómo mejorar el ambiente de aprendizaje en el grupo de estudio de cuarto grado?	Tener muy presente las oportunidades de mejora de cada uno y así mismo tener actividades varias.	Debido a un grupo diverso como cuarto grado, es necesario seminarios o charlas de cómo abarcar las distintas personalidades; cómo actuar con estudiantes con	Mejorar las estrategias de aprendizaje, usar la creatividad y estar en formación continua con los diferentes contenidos pedagógicos que ayudan a enfrentar los	A como mencioné antes, cuando hay una gran variedad de ambientes de aprendizaje, se necesita tener suficiente tiempo para poder abarcar todo lo

		necesidades educativas especiales, qué hacer cuando un estudiante con necesidades especiales actúa de una manera u otra.	diferentes desafíos que como docentes tenemos en el proceso de enseñanza-aprendizaje.	necesario y planificado.
--	--	--	---	--------------------------

DECLARACIÓN DE AUTORIA Y CESIÓN DE DERECHOS DE PUBLICACIÓN

Yo, Rina Lily Ríos Salazar con cédula de identidad 081-190881-0000Y, egresados del programa académico de Posgrado, Maestría en Gestión de la Educación, declaramos que:

El contenido del presente documento es un reflejo de nuestro trabajo personal, y toda la información que se presenta está libre de derechos de autor, por lo que, ante cualquier notificación de plagio, copia o falta a la fuente original, nos hacemos responsables de cualquier litigio o reclamación relacionada con derechos de propiedad intelectual, exonerando de toda responsabilidad a la Universidad Católica Redemptoris Mater (UNICA).

Así mismo, autorizamos a UNICA por este medio, publicar la versión aprobada de nuestro trabajo de investigación, bajo el título Pertinencia cultural y estrategias didácticas para la enseñanza del idioma inglés en estudiantes de educación básica del Saint Mary School durante el I Semestre 2024; en el campus virtual y en otros espacios de divulgación, bajo la licencia Atribución-No Comercial-Sin derivados, irrevocable y universal para autorizar los depósitos y difundir los contenidos de forma libre e inmediata.

Todo esto lo hacemos desde nuestra libertad y deseo de contribuir a aumentar la producción científica. Para constancia de lo expuesto anteriormente, se firma la presente declaración en la ciudad de Managua, Nicaragua a los siete días del mes noviembre de 2024.

Atentamente,

Rina Lily Ríos Salazar

rrios3@unica.edu.ni